|  |
| --- |
| **رقم العلامة**  (هذه الخانة تملئ من قبل مكتب العلامات التجارية) |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **هذه الاستمارة لتقديم طلب تسجيل علامة في مملكة البحرين**  **تعليمات عامة**   * يجب أن تملئ جميع البنود في الاستمارة. * تكتب جميع البيانات في خانات الاستمارة باللغة العربية ما عدا الخانات التي كتب بجانبها كلمة (انجليزي) فتكتب باللغة الانجليزية. * إذا لم تكن هناك مساحة كافية لملء أي جزء من هذه الاستمارة، يرجى استخدام أوراق منفصلة مع كتابة عدد الأوراق الإضافية.   **الإثباتات المطلوبة:**   |  |  | | --- | --- | | (أ) | نسختان من الشكل التصويري للعلامة لا يقل حجمهما عن 10x10سم للنسخة الواحدة و نسخة إضافية أخرى توضع في الفراغ المبين في البند رقم (2) من هذه الاستمارة. | | (ب) | نسخة من السجل التجاري في مملكة البحرينإذا كان مالك العلامة بحريني الجنسية أو مقيماً في مملكة البحرين. | | (جـ) | شهادة رسمية (موثقة ومصدقة حسب الأصول) من بلد المنشأ مبين فيها نشاط الشركة لغير البحرينيين أو لغير المقيمين في مملكة البحرينأوشهادة تسجيل للعلامة المراد تسجيلها في بلد المنشأ صادرة عن الجهة المختصة بها (يمكن ارفاق أكثر من شهادة مع ضرورة ملئ البند رقم (8)). | | (د) | في حال تعيين ممثل قانوني (مكتب محاماة أو وكيل قانوني معتمد لدى إدارة الملكية الصناعية له عنوان في مملكة البحرين)من مالك العلامة، وجب إرفاق مستند التوكيل الرسمي الموثق والمصدق حسب الأصول (تعيين وكيل قانوني أو مكتب محاماة اجباري اذا كان مالك العلامة غير مواطن أو غير مقيم في مملكة البحرين). |   **الاثباتات المطلوبة بالنسبة للعلامة الصوتية:**   |  |  | | --- | --- | | (أ) | (ب) و (ج) و (د) مما جاء أعلاه. | | (ب) | النوتة الموسيقية المطلوب تسجيلها مكتوبة. | | (جـ) | تسجيل صوتي للعلامة الصوتية على (MP3)، موضوعة على شريط ممغنط (CD). | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **العلامة**   اختر الخانة الصحيحة | |
| ☐ | **علامة مرئية[[1]](#footnote-1)** |
| ☐ | **علامة صوتية** |

|  |
| --- |
| 1. **الشكل التصويريللعلامة المرئية أو النوتة الموسيقية للعلامة الصوتية**  * ضع صورة مصغرة لشكل العلامة في المساحة المبينة ادناه عند اختيار العلامة المرئية (ترفق صورتين إضافيتين للعلامة مع الاستمارة). * أو ضع النوتة الموسيقية عند اختيار العلامة الصوتية. |
|  |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **بيانات متعلقة بشكل العلامة(للعلامة المرئية)**   لا يمكن إجراء أية تعديلات على شكل العلامة متى ما تم تقديم الطلب | | | | |
| **لغة العلامة**  اختر الخانة الصحيحة | | ☐ | **عربي** | |
| ☐ | **أخرى (اذكر اللغة/ اللغات في الفراغ)** | - |
| **النقل الحرفي للعلامة (اللفظ)**  إلزامي للعلامات التي تحوي حروف و/أو أرقام ليست عربية | | - | | |
| **ترجمة العلامة إلى اللغة العربية**  إلزامي للعلامات التي تحوي حروف و/أو أرقام ليست عربية | | ☐ | **اختر هذا الصندوق في حالة أن الكلمات الموجودة في العلامة ليست ذات معنى، لذا لا يمكن ترجمتها.** | |
| - | | |
| **وصف العلامة**  إذا كان شكل العلامة يحتوي على رسوم وألوان فيجب وصف الشكل | **العربي** | - | | |
| **الانجليزي** | - | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **تصنيف العلامة (تصنيف السلع أو الخدمات)**   تحدد الفئة المناسبة من خلال تصنيف نيس الدولي للسلع والخدمات | |
| ☐ | **يرجى وضع علامة في الصندوق الموضح في حالة عدم كفاية المساحة المتاحة، وكتابة البيانات الأخرى في صفحة أو صفحات إضافية ترفق مع استمارة الطلب.** |
| **رقم الفئة** | **قائمة السلع أو الخدمات (العربي)** |
| 35 | - |
| **قائمة السلع أو الخدمات (الانجليزي)** |
| - |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **بيانات المالك**   لا يمكن إجراء أية تعديلات على بيانات المالك متى ما تم تقديم الطلب | | | | | |
| **الاسم** | **العربي** | - | | | |
| **الانجليزي** | - | | | |
| **العنوان** | **العربي** | - | | | |
| **الانجليزي** | - | | | |
| **جنسية المالك** | - | | **بلد المنشأ**  **(بلد التأسيس)** | - | |
| **الرمز البريدي** | **العربي** | - | **رقم الهاتف** | - | |
| **الانجليزي** | - | **رقم الفاكس** | - | |
| **البريد الإلكتروني** | - | | | | |
| **رقم السجل التجاري في مملكة البحرين**  أكمل هذه الخانة اذا كان مالك العلامةشركة بحرينية أو مقرها في البحرين | | | | | - |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **الممثل القانوني لمالك العلامةفي حال تعيينه**   يملئ هذا البند للطلبات المقدمة من خلال ممثل قانوني فقط، وستتم المراسلات مع ممثل مالك العلامة في حال تعيينه. | | | | | | | | | |
| **صفة الممثل القانوني**  يرجى وضع علامة في الخانة المناسبة | | ☐ | **مكتب ملكية فكرية معتمد لدى إدارة الملكية الصناعية بوزارة الصناعة والتجارة** | | | | **رقم السجل التجاري** |  | |
| ☐ | **مكتب محاماة** | | | | | | |
| **رقم الوكالة إن وجد** | |  | | | **تاريخ الوكالة** | | **من** | | **إلى** |
|  | |  |
| **سند التوكيل الرسمي**  يرجى وضع علامة في الخانة المناسبة | | ☐ | | **مرفق** | | | | | |
| ☐ | | **سيقدم سند التوكيل الرسمي خلال ثلاثة أشهر من تاريخ إيداع الطلب الحالي.** | | | | | |
| **الاسم** | **العربي** |  | | | | | | | |
| **الانجليزي** |  | | | | | | | |
| **العنوان** | **العربي** |  | | | | | | | |
| **الانجليزي** |  | | | | | | | |
| **الرمز البريدي** | **العربي** |  | | | | **رقم الهاتف** |  | | |
| **الانجليزي** |  | | | | **رقم الفاكس** |  | | |
| **البريد الإلكتروني** | |  | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **المطالبة بالأولوية (اختياري)**   إذا قمت بتقديم هذه العلامة خارج مملكة البحرين خلال الأشهر الستة الماضية، فيمكنك المطالبة بالأولوية عن طريق إدخال التفاصيل في الخانات المبينة أدناه. | | | | |
| **بلد /مكتب الإيداع الاول**  إذا كان الطلب مودع لدى مكتب ليس مكتباً وطنياً (مثلاً مكتب التنسيق في السوق الداخلية (OHIM) وجب ذكر اسم ذلك المكتب بدل اسم البلد | **العربي** |  | | |
| **الانجليزي** |  | | |
| **تاريخ الإيداع الأول** |  | | | |
| **رقم الطلب للإيداع الأول** |  | | | |
| **نسخة من الطلب محل الأولوية مصدقاً عليهامن المكتب الذي استلم ذلك الطلب باعتبار أنها مطابقة للوثيقة الأصلية**  يرجى وضع علامة في الخانة المناسبة | | | ☐ | **مرفقة** |
| ☐ | **سوف تقدم خلال ثلاثة أشهر من تاريخ إيداع الطلب الحالي.** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **التسجيل (التسجيلات)في بلد / مكتب المنشأ إن وجد** | | | | | |
| **يرجى وضع علامة في هذه الخانة إذا كان مودع الطلب يرغب في تقديم إثباتاً وفقاً للمادة 6 (خامساً) أ – (1) من اتفاقية باريس عند إيداع الطلب.[[2]](#footnote-2)** | | | ☐ | **شهادة / شهادات التسجيل في بلد / مكتب المنشأ مرفقة** | |
| **الرقم** | **رقم الشهادة (رقم العلامة)** | **بلد (مكتب) المنشأ** | | | **تاريخ التسجيل** |
|  |  |  | | |  |
|  |  |  | | |  |

|  |
| --- |
| 1. **إعلان**   لا يمكن إجراء أية تعديلات على شكل العلامة أو إضافة أية سلع أو خدمات إضافية أو تغيير في بيانات المالك متى ما تم تقديم الطلب. |
| **أنا الموقع أدناه أوكد على أن:**   * **مالك العلامة شخص جدير بالمعنى الذي تشتمل عليه المادة الرابعة من القانون رقم (11) لسنة 2006 في شأن العلامات التجارية، وانه سيستعمل العلامة (أو ينوى استعمالها) في مملكة البحرين والذي يدّعي بأنه مالكها.** * **جميع البيانات في هذه الاستمارة صحيحة واتحمل أي خطأ وارد فيها.** * **التزم بإرفاق الاثباتات المطلوبة من المستندات خلال الفترة المحددة وإلا اعتبر الطلب كأن لم يكن / مهمل.** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **التوقيع والختم** | | | | | | |
| **صفة الموقع**  يرجى وضع علامة في الخانة المناسبة حسب ما إذا كان المبين هو الاسم والتوقيع لمقدم الطلب أو وكيله القانوني. | | | | ☐ | **مقدم الطلب** | |
| ☐ | **الوكيل القانوني** | |
| **الاسم**  (اسم الشخص الموقّع) | **العربي** | - | | | | |
| **الانجليزي** | - | | | | |
| **تاريخ الطلب**  (تاريخ التوقيع أو وضع الختم) | **اليوم** | | **الشهر** | | | **السنة** |
| - | | - | | | - |
| **التوقيع و الختم** |  | | | | | |
| **عدد الأوراق الاضافية المرفقة مع هذه الاستمارة** | - | | | | | |

1. العلامة المرئية هي العلامة التي تدرك بالبصر من أسماء أو كلمات أو توقيعات أو حروف أو رموز أو أرقام أو عناوين أو أختام أو رسوم أو صور أو نقوش أو تغليف أو عناصر تصويرية أو أشكال أو لون أو مجموعة من الألوان ، أو مزيج مما تقدم ، أو أية إشارة أو مجموعة إشارات. [↑](#footnote-ref-1)
2. يقبل إيداع كل علامة تجارية أو صناعية مسجلة طبقاً للقانون في دولة المنشأ كما يتم حمايتها بالحالة التي هي عليها في الدول الأخرى للاتحاد، وذلك مع مراعاة التحفظات الواردة في هذه المادة. ويجوز لتلك الدول أن تطلب قبل اجراءات التسجيل النهائي تقديم شهادة بتسجيل العلامة في دولة المنشأ صادرة من السلطة المختصة بها. ولا يشترط أي تصديق بالنسبة لهذه الشهادة. [↑](#footnote-ref-2)